Lieferschein

HOERBIGER

HOERBIGER SynchronTechnik GmbH Lembacher Straße 2 71720 Oberstenfeld

Warenempfänger: 202989

GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026 MODUGNO

HOERBIGER SynchronTechnik GmbH
Lembacher Straße 2 71720 Oberstenfeld
www.hoerbiger.com

Lieferschein:	30374981
Lieferdatum:	30.01.2023
Auftragsnummer:	20102689
Ihre Best-Nr.:	550004506703
Lieferung:	Komplett
Kontakt:	Caner Acet
E-Mail:	caner.acet@hoerbiger.com
Nettogewicht:	472,320 KG
Bruttogewicht:	565,820 KG
Anzahl Packstücke:	1
Lieferanten-Nr.:	910195611

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
V. dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

06 FEB 2023

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 960
Quantità effettiva:
Tipo imballaggio:
Quantità imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 6.2.23
Firma

Kunden-Nr.: 198414 **Magna PT S.p.A.**
Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (Bari) BA

Spediteur: 197719 **Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG**
Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg

310621

Lieferbedingungen: EXW -
Versandart: LKW
Abladestelle: 14248

Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung	Nettogewicht	Menge EH
10	1012-2266-03	SLEEVE HUB SYSTEM 70.6	0,492 KG	960 ST
		Alte Mat-Nr.: S0550589400		
		Kunden-Mat-Nr.: 0550589400		
		Charge: 0020442939		
		Ursprungsland: DE		
		Warentarifnummer: 87084099		
900002	8000-2241-00	TBA-550211 RL-KLT-Behälter 4314 - Grün		48 ST
		Alte Mat-Nr.: TBA-550211		
		Ursprungsland: 99		
900003	8000-2089-00	TBA-520857 EUR-Poolpal. DIN 15 146		1 ST
		Alte Mat-Nr.: TBA-520857		

Lieferschein

HOERBIGER

Lieferschein: 30374981

Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung	Nettogewicht	Menge EH
	Kundenmaterialnummer: EURO-PAL			
	Ursprungsland: 99			
900004	8000-2092-00	TBA-520892 KLT-Palettendeckel VDA A1208		1 ST
	Alte Mat-Nr.: TBA-520892			
	Ursprungsland: 99			
	Warentarifnummer: 39235090			

Bei jedem Schriftwechsel ist unbedingt unsere Auftrags und Kundennummer anzuführen. Eigentumsvorbehalt lt. unseren Verkaufs- und Lieferbedingungen, denen alle unsere Lieferungen und Leistungen unterliegen. Die aktuellen Geschäftsbedingungen finden Sie auf der Hoerbiger Website (https://www.hoerbiger.com/en/company/corporate-governance/terms-and-con ditions.html).

(1) Versender/Lieferant (2) Lieferanten-Nr. 91019561I

HOERBIGER SynchronTechnik GmbH
Lembacher Straße 2
71720 Oberstenfeld

(5) Beladestelle Hoerbiger 1DY Oberstenfeld

(8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 58720

(11) Empfaenger (12) Kunden-Nr. 202989

GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026 MODUGNO

(3) Empfaenger

(4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur

FRACHTAUFTRAG

(6) Datum 27.01.2023

(7) Relations-Nr.

(9) Versandspediteur (10) Spediteur-Nr. 144214

Erb Transporte GmbH
Am Fuchsloch 3

71665 Vaihingen/Enz

Telefon Fax

(13) Bordero-/Ladeliste-Nr.

(14) Anlefer-/Abladestelle 14248

(15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur

(16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit 00:00:00

(18) Zeichen und Nr. Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.-gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
30374979	1	EURO-PAL.		0550599400	94	660
30374980	1	EURO-PAL.		0550586400	94	567
30374981	1	EURO-PAL.		0550589400	94	566
30374982	1	Holzpaletten für B1 720x520x122 mm		0558538300	14	122

(25) Summe: 0004 (26) RaumInhalt cdm/Lademeter 2.333 Summen (27) 296 (28) 1.915

(29) Gefahrgut-Klassifikation (30) Gefahrgut-Bezeichnung

(31) Frankatur	(32) Warenwert für SVS/RVS	(33) Transportversicherung vom Spediteur	(34) Versender-Nachnahme
Ab Werk	EUR 34.999,68	zu decken mit EUR	EUR

(35) Anlagen

(36) Auftrags-Nr. Kunde 550004506704 (37) Kontierung

(38) Transportmittel-Nr. erb

(39) LKW-Code

(40) Versandart LKW (41) Abrechnungs-

(42) Empfangsbestaetigung des Waremempfaengers:
obige Sendung vollstaendig und in ordnungsgemaessem Zustand erhalten.

Firmenstempel/Unterschrift

KUEHNE + NAGEL S.r.l. via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) 06 FEB 2023 "si certifica conformità della quantità" verificata all'arrivo

(43) Uebernahmebestaetigung des Fahrers
obige Sendung vollstaendig und in ordnungsgemaessem Zustand uebernommen.

Datum Uhrzeit Unterschrift

(44) Die Sendung enthält
Euro-Flach-Pal.(EP)
Euro-Gitter-Pal.(EPA)

davon getauscht
Euro-Flach-Pal.(FP)
Euro-Gitter-Pal.(GP)

Warenempfänger

(02) Lieferanten-Nr.

(03) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer

ISO 9001 EINGETRAGENE FIRMA ISO 9001 REGISTERED FIRM

seit über 57 Jahren

Schweitzer Spedition

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-000765 vom 30.01.2023

23-000765

Ludwigsburg, 30.01.2023
Seite 1 von 1

1 Absender / Expediteur

HOERBIGER SynchronTechnik GmbH
Lembacher Str.2
71720 Oberstenfeld

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF **CMR**
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).

2 Empfänger / Destinataire

MAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

6 Frachtführer / Transporteur

Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158

SCHWEITZER GmbH & Co.
Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg

3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Ort / Lieu **MODUGNO**
Land / Pays **Italien** Zeit / Temps
Datum / Date **02.02.2023**

7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs

4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Ort / Lieu **Oberstenfeld**
Land / Pays **Deutschland** Zeit / Temps
Datum / Date **30.01.2023**

8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs

5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes

9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	30374979	1	COLLI	Getriebeteile	2.645	
2	30374980	1	COLLI			
3	30377981	1	COLLI			
4	30374982 + 30375644	7	COLLI			
Summe: Total:		10,00	COLLI		2.645,00	

16 Anweisungen des Absenders

17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen
von bis km

18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement
unfrei - Rechnung an Empfänger

19 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t
Kfz
Anhänger
Fahrer

21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres

Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äusserlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.

22 Benutzter Grenzübergang

27 Gut 23-000765 empfangen am Datum / Date
Réception des marchandises le

20 **HOERBIGER SynchronTechnik GmbH**
D-71720 Oberstenfeld

Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature et timbre l'expéditeur

23 **SCHWEITZER GmbH & Co.**
D-71634 Ludwigsburg

Unterschrift und Stempel des Frachtführers
Signature et timbre du transporteur

MAGNA PT S.p.A.
I-70026 MODUGNO

HOERBIGER S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Unterschrift und Stempel des Empfängers
Signature et timbre de destinataire